

**Генеральная Ассамблея**

Семидесятая сессия

**Официальные отчеты**

Distr.: General

8 January 2016

Russian

Original: English

**Второй комитет****Краткий отчет о 35-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 10 декабря 2015 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Логар . . . . . (Словения)**Содержание**Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)Пункт 22 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (*продолжение*)

- а) Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (*продолжение*)

Пункт 17 повестки дня: Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития (*продолжение*)Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

- а) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (*продолжение*)
- д) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (*продолжение*)
- е) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (*продолжение*)
- ф) Конвенция о биологическом разнообразии (*продолжение*)
- h) Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией ([srcorrections@un.org](mailto:srcorrections@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Пункт 22 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (*продолжение*)

d) Сотрудничество в целях развития со странами со средним уровнем дохода (*продолжение*)

Пункт 24 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития (*продолжение*)

c) Развитие людских ресурсов (*продолжение*)

Пункт 25 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (*продолжение*)

b) Сотрудничество Юг–Юг в целях развития (*продолжение*)

Пункт 26 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (*продолжение*)

Пункт 27 повестки дня: На пути к глобальному партнерству (*продолжение*)

Пункт 120 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

1. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) говорит, что в сквозной пункт Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года было внесено ошибочное редакционное изменение. Поэтому Секретариат обеспечит, чтобы во всех проектах резолюций в докладах Комитета, представляемых Генеральной Ассамблее, было исправлено это редакционное изменение и восстановлена согласованная формулировка.

**Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие**  
(*продолжение*) (A/C.2/70/L.37)

**Проект резолюции, озаглавленной «Глобальный этический кодекс туризма»** (A/C.2/70/L.37)

2. **Г-н Изирарен** (Марокко), представляя проект резолюции A/C.2/70/L.37, объявляет, что Австралия, Греция, Ирак, Испания, Ливан, Португалия, Руанда, Словения, Судан, Таиланд, Туркменистан, Чад и Япония желают присоединиться к авторам проекта резолюции. Он говорит, что проект резолюции посвящен Глобальному этическому кодексу туризма, представляющему собой набор принципов, которыми следует руководствоваться в работе и действиях всех заинтересованных сторон в целях развития туристического сектора, в частности в аспекте экономического развития, социальной интеграции и охраны окружающей среды. Кодекс отражает подход, основанный на всеобщем участии, поскольку в нем рекомендуется всем субъектам туристического сектора добиваться максимальных преимуществ от туризма при одновременном сведении к минимуму негативных последствий для окружающей среды, культурного наследия и общества в целом.

3. Туризм заслуживает более пристального внимания в повестке дня Организации Объединенных Наций ввиду его вклада в устойчивое развитие как в развитых, так и в развивающихся странах, а также его роли в распространении экономических и культурных достижений развитых стран. Во многих развивающихся странах туризм является одним из главных факторов экономического роста и снижения уровня бедности. Он также стимулирует развитие инфраструктуры и является одним из пяти основных источников экспортных доходов в 150 странах. Туризм как главный экспортный сектор в 60 странах является основным источником

поступлений иностранной валюты в трети развивающихся стран и в половине всех наименее развитых стран.

4. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) говорит, что Бурунди, Гвинея, Конго, Мадагаскар и Турция также желают стать авторами проекта резолюции.

**Пункт 22 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость** (*продолжение*)

**а) Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости**  
(*продолжение*) (A/C.2/70/L.50)

*Проект резолюции о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости* (A/C.2/70/L.50)

5. **Г-н Маробе** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, представляет проект резолюции A/C.2/70/L.50.

**Пункт 17 повестки дня: Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития** (*продолжение*) (A/C.2/70/L.23 и A/C.2/70/41)

*Проект резолюции, озаглавленной «Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития»* (A/C.2/70/L.23 и A/C.2/70/41)

6. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.41, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Карильо Гомесом (Парагвай) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.23. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

7. **Г-жа Юречко** (Словения), организатор, говорит, что пятнадцатый пункт преамбулы и пункт 12, в которых говорится о том, что ни одна страна не должна остаться позади, следует исключить в целях отражения обсуждения по сквозной формулировке. Второе, пункты 13 и 14 следует объединить в один пункт также в целях приведения текста в соответствии с согласованной сквозной формулировкой. Третье, одиннадцатый пункт преамбулы должен быть сформулирован следующим образом: «принимая к сведению доклад Комиссии о работе ее во-

семнадцатой сессии, содержащий, в частности, резюме предметного обсуждения результатов десятилетнего обзора прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне, и гиперссылки на проведенные в этой связи мероприятия, и подготовленный секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию доклад под названием “Implementing WSIS Outcomes: A Ten-Year Review” («Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества: десятилетний обзор»), легший в основу предметного обсуждения, которые были препровождены Генеральной Ассамблее в качестве материалов для обсуждения в ходе подготовки к ее заседанию на высоком уровне».

8. *Проект резолюции A/C.2/70/L.41 с внесенными устно поправками принимается.*

9. *Проект резолюции A/C.2/70/L.23 снимается.*

**Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие**  
(*продолжение*) (A/C.2/70/L.10/Rev.1)

*Проект резолюции, озаглавленной «На пути к обеспечению всестороннего взаимодействия между всеми видами транспорта в целях содействия созданию устойчивых мультимодальных транзитных коридоров»*  
(A/C.2/70/L.10/Rev.1)

10. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.10/Rev.1, представленному Туркменистаном от имени авторов, перечисленных в этом документе. Он говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

11. **Г-н Айбердиев** (Туркменистан) говорит, что Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Гайана, Гамбия, Индия, Кения, Люксембург, Марокко, Сейшельские Острова, Сербия, Швеция, Эстония и Южный Судан присоединились к авторам пересмотренного проекта резолюции.

12. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) говорит, что Гвинея-Бисау, Зимбабве, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Румыния и Тринидад и Тобаго также желают стать авторами проекта резолюции.

13. *Проект резолюции A/C.2/70/L.10/Rev.1 принимается.*

**Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие**  
(*продолжение*) (A/C.2/70/L.30/Rev.1)

*Проект резолюции, озаглавленной «Устойчивый туризм и устойчивое развитие в Центральной Америке»* (A/C.2/70/L.30/Rev.1)

14. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.30/Rev.1, представленному Сальвадором от имени авторов, перечисленных в этом документе. Он говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

15. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) говорит, что Боливия (Многонациональное Государство), Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Греция, Люксембург, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мексика и Уругвай присоединяются к авторам проекта резолюции.

16. *Проект резолюции A/C.2/70/L.30/Rev.1 принимается.*

17. **Г-н Самора Ривас** (Сальвадор), выступая от имени государств — членов Системы центрально-американской интеграции, говорит, что в проекте резолюции отражена важная роль устойчивого туризма в искоренении нищеты, охране окружающей среды и повышении качества жизни.

18. **Г-н Рахман** (Всемирная туристская организация (ЮНВТО)) говорит, что ЮНВТО с удовлетворением отмечает интерес стран Центральной Америки к устойчивому туризму и осуществляет плодотворное двустороннее сотрудничество со всеми этими странами, а также с Системой центрально-американской интеграции. Однако доклад, запрошенный в пункте 15 проекта резолюции A/C.2/70/L.30/Rev.1, об осуществлении проекта резолюции будет составлен внутри ЮНВТО, что потребует от стран Центральной Америки представления информации в их ответах на опрос, который будет проведен.

**Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие**  
(*продолжение*) (A/C.2/70/L.37)

*Проект резолюции, озаглавленной «Глобальный этический кодекс туризма»* (A/C.2/70/L.37)

19. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.37, представленному Марокко от имени авторов, пере-

численных в этом документе. Он говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

20. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) говорит, что Гвинея-Бисау, Кения, Конго, Сенегал, Соломоновы Острова и Тунис желают присоединиться к авторам проекта резолюции.

21. *Проект резолюции A/C.2/70/L.37 принимается.*

**а) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию**  
(продолжение) (A/C.2/70/L.31 и A/C.2/70/L.57)

*Проект резолюции, озаглавленной «Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию»» (A/C.2/70/L.31 и A/C.2/70/L.57)*

22. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.57, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Краппом (Германия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.31. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

23. **Г-н де Азеведу Араужу Филью** (Бразилия), организатор, предлагает внести незначительные редакционные поправки.

24. *Проект резолюции A/C.2/70/L.57 с внесенными устно поправками принимается.*

25. **Г-н Паренти** (Европейский союз) говорит, что его делегация хотела бы выразить некоторую обеспокоенность в связи с вопросами процедурного характера и по существу. Задержка в представлении проекта резолюции привела к поспешному и вызвавшему разногласия обсуждению, что не позволило провести обстоятельный обмен мнениями относительно его целей. Сохраняется расхождение во мнениях и понимании характера ряда процессов,

ставших результатом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая традиционно рассматривалась в резолюциях о Повестке дня на XXI век и затем нашла отражение в Повестке дня до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий. Этот вопрос стал неотъемлемой частью осуществления, принятия последующих мер и обзора новой программы преобразований, предусмотренной в Повестке дня до 2030 года, и в связи с этим будет обсуждаться и далее. Поэтому формат, организация и мероприятия политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, укрепление Экономического и Социального Совета и его связь с политическим форумом высокого уровня, подготовка глобального доклада по устойчивому развитию и мероприятия, связанные с Механизмом содействия развитию технологий, не должны рассматриваться в отдельной резолюции о Повестке дня на XXI век. Резолюция о Повестке дня на XXI век выполнила свою задачу и помогла сформулировать новую Повестку дня до 2030 года, и ее ресурс на текущем форуме исчерпан. Необходимо полностью осуществить Повестку дня на XXI век и документ «Будущее, которого мы хотим», но отдельная резолюция по Повестке дня на XXI век не сможет послужить достижению этой цели.

26. В преамбуле проекта резолюции не нашли точного отражения идеи, содержащиеся в Повестке дня до 2030 года. Для описания задач, которые стоят перед развивающимися странами, используются в основном устаревшие формулировки, такие как задача искоренения нищеты, необходимость учета трех компонентов устойчивого развития и ссылки на права человека, мир и развитие. То же относится и к упоминанию регионального аспекта устойчивого развития в пункте 7, в котором, как представляется, отдается предпочтение последующей деятельности и обзорам на региональном и субрегиональном уровнях, а не национальном и глобальном уровнях, и это может повлиять на будущую работу по определению способов осуществления последующих мер и проведения обзоров в отношении Повестки дня до 2030 года. Текст Повестки дня до 2030 года был согласован главами государств и правительств, и проект резолюции должен придерживаться духа этого текста.

27. Что касается пункта 9, три компонента устойчивого развития должны еще больше учитываться в

рамках системы Организации Объединенных Наций, но делегация оратора имеет сомнения относительно предложения Генеральному секретарю представить еще один доклад Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету, в том числе для его рассмотрения на политическом форуме высокого уровня, помимо двух объемных докладов, уже порученных в разделе Повестки дня до 2030 года, который посвящен последующей деятельности и обзору. Следует рассмотреть возможность представления отдельного доклада об учете трех компонентов устойчивого развития, принимая при этом во внимание всю совокупность докладов, предусмотренных в Повестке дня до 2030 года.

28. *Проект резолюции A/C.2/70/L.31 снимается.*

**d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (продолжение)** (A/C.2/70/L.18 и A/C.2/70/L.43)

*Проект резолюции, озаглавленной «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества»* (A/C.2/70/L.18 и A/C.2/70/L.43)

29. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.43, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Краппом (Германия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.18. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

30. **Г-н Крапп** (Германия), заместитель Председателя, представляет проект резолюции A/C.2/70/L.43 на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/70/L.18. Он говорит, что слово «стороны» следует писать с прописной буквы везде, где оно употребляется в проекте резолюции. В третьей строке третьего пункта преамбулы слово “any” перед словом «протокол» следует заменить на определенный артикль “the”. В пятом пункте преамбулы слово «Конвенции» следует заменить словами «Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата». В последней строке пункта 4 слово «обязательств» следует заменить на единственное число. Наконец, оратор предлагает исключить двенадцатый пункт преамбулы и пункт 15.

31. *Проект резолюции A/C.2/70/L.43 с внесенными устно поправками принимается.*

32. *Проект резолюции A/C.2/70/L.18 снимается.*

**e) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (продолжение)** (A/C.2/70/L.26 и A/C.2/70/L.52)

*Проект резолюции, озаглавленной «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»* (A/C.2/70/L.26 и A/C.2/70/L.52)

33. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.52, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Краппом (Германия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.26. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

34. **Г-жа Йонсдоттир** (Исландия) говорит, что шестнадцатый пункт преамбулы и пункт 11 следует исключить. Она также предлагает три незначительные редакционные поправки к пункту 9.

35. *Проект резолюции A/C.2/70/L.52 с внесенными устно поправками принимается.*

36. *Проект резолюции A/C.2/70/L.26 снимается.*

**f) Конвенция о биологическом разнообразии (продолжение)** (A/C.2/70/L.39 и A/C.2/70/L.53)

*Проект резолюции, озаглавленной «Деятельность по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии и ее вклад в обеспечение устойчивого развития»* (A/C.2/70/L.39 и A/C.2/70/L.53)

37. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.53, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Краппом (Германия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.39. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

38. **Г-н Ландвельд** (Суринам), организатор, говорит, что он не уверен в том, содержит ли текущий вариант проекта резолюции предложенную сквозную формулировку относительно всеохватного характера. К сожалению, оратор вынужден отметить, что он не поддержит такую формулировку, поскольку принятое решение, наоборот, предполагает изъятие.

39. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) поясняет, что, как было согласовано, два соответствующих пункта будут исключены из проекта резолюции.

40. *Проект резолюции A/C.2/70/L.53 с внесенными устно поправками принимается.*

41. **Г-н Сингер** (Соединенные Штаты Америки), выступая также от имени Австралии и Канады, говорит, что их три делегации были вынуждены выразить серьезную обеспокоенность в связи с методами работы Комитета, пойдя на беспрецедентный шаг и не приняв участия в переговорах относительно проекта резолюции A/C.2/70/L.53, который был представлен намного позднее первоначального предельного срока. Их попытки связаться в проактивном порядке с группой делегаций, представляющих самые разные регионы, не привели к какому-либо предметному диалогу. После начала текущей сессии составление первоначальных проектов неоднократно откладывалось, и многие раунды неофициальных переговоров отменялись, часто в самый последний момент. Это свидетельствует о неуважении к партнерам, особенно к тем коллегам, которые приехали в Нью-Йорк из своих столиц. В результате сжатый график не позволил уделить достаточно времени надлежащему обсуждению проблем. По истечении предельного срока их три делегации предложили отложить рассмотрение шести просроченных проектов резолюций до следующей сессии, но, к их огорчению, авторы указанных проектов резолюций отказались от этого предложения. Признавая, что поправки к этим проектам резолюций носили в основном процессуальный характер, их три делегации решили все-таки присоединиться к консенсусу по ним. Однако, если предстоящее обсуждение вопроса об активизации деятельности Комитета не снимет их обеспокоенность, эти три делегации рассмотрят другие меры для решения серьезных проблем, связанных с методами работы Комитета.

42. **Г-н Паренти** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что, хотя принятие проекта резолюции A/C.2/70/L.53 является достижением, этот проект и большинство других проектов резолюций, рассматриваемых Комитетом, были представлены на рассмотрение государствам-членам через две-шесть недель после предельного срока для представления. Эти просрочки говорят о необходимости в том, чтобы Комитет привел в порядок свои методы работы. Поэтому делегация оратора рассчитывает на предстоящее обсуждение вопроса об активизации деятельности Комитета.

43. **Г-н Криптон** (Канада) выражает обеспокоенность в связи с тем, что проект резолюции A/C.2/70/L.53 был представлен после предельного срока, что ограничило возможности делегаций конструктивно участвовать в его рассмотрении. Методы работы Комитета крайне нуждаются в реформировании; поэтому делегация оратора ожидает предстоящего обсуждения вопроса об активизации деятельности Комитета. Канада выражает полную приверженность сохранению в этой стране местонахождения секретариата Конвенции о биологическом разнообразии.

44. *Проект резолюции A/C.2/70/L.39 снимается.*

**h) Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (продолжение)**  
(A/C.2/70/L.20 и A/C.2/70/L.56)

*Проект резолюции о Десятилетии образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005–2014 годы) (A/C.2/70/L.20 и A/C.2/70/L.56)*

45. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.56, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Краппом (Германия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.20. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

46. **Г-н М. Осман Сид Ахмед Мохаммед Али** (Судан), организатор, зачитывает три незначительные редакционные поправки к пункту 5 проекта резолюции.

47. *Проект резолюции A/C.2/70/L.56 с внесенными устно поправками принимается.*

48. *Проект резолюции A/C.2/70/L.20 снимается.*

**Пункт 22 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение)**

**d) Сотрудничество в целях развития со странами со средним уровнем дохода (продолжение) (A/C.2/70/L.38 и A/C.2/70/L.55)**

*Проект резолюции о сотрудничестве в целях развития со странами со средним уровнем дохода (A/C.2/70/L.38 и A/C.2/70/L.55)*

49. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.55, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Карильо Гомесом (Парагвай) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.38. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

50. *Проект резолюции A/C.2/70/L.55 принимается.*

51. **Г-н Моралес Лопес** (Колумбия), выступая также от имени Коста-Рики, говорит, что проект резолюции является удовлетворительным результатом интенсивных переговоров в рамках группы 77 и Китая, а также с другими делегациями. Признание и поддержка стран со средним уровнем дохода будут играть важную системную роль в достижении целей в области устойчивого развития, обозначенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Существует неотложная необходимость не только в ликвидации высоких уровней нищеты и неравенства в странах со средним уровнем дохода, но и в эффективном решении структурных проблем, с которыми они сталкиваются.

52. **Г-жа Мияно** (Япония) говорит, что проект резолюции A/C.2/70/L.55 и ряд других проектов резолюций были представлены намного позднее предельных сроков. Поэтому возникли серьезные проблемы с графиком и не хватило времени для консультаций с правительством ее страны и обсуждений с партнерами. Тем не менее делегация оратора приветствует консенсус по проекту резолюции и присоединяется к нему. Однако Комитет нуждается в реформировании и совершенствовании методов работы. Поэтому делегация оратора готова принять

конструктивное участие в обсуждении вопроса об активизации деятельности Второго комитета.

53. **Г-жа Клиффорд** (Австралия), выступая также от имени Канады и Соединенных Штатов Америки, подтверждает обеспокоенность, выраженную в их общем заявлении по проекту резолюции A/C.2/70/L.39. В связи с этим она отмечает, что проект резолюции A/C.2/70/L.55 относится к числу тех шести проектов резолюций, которые были представлены намного позднее предельного срока 25 ноября 2015 года.

54. *Проект резолюции A/C.2/70/L.38 снимается.*

**Пункт 24 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития (продолжение)**

**c) Развитие людских ресурсов (продолжение) (A/C.2/70/L.16 и A/C.2/70/L.48)**

*Проект резолюции о развитии людских ресурсов (A/C.2/70/L.16 и A/C.2/70/L.48)*

55. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.48, представленному Докладчиком Комитета г-жой Увизерой (Руанда) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.16. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

56. **Г-н Карильо Гомес** (Парагвай), организатор, говорит, что последний пункт преамбулы и пункт 28 следует исключить.

57. *Проект резолюции A/C.2/70/L.48 с внесенными устно поправками принимается.*

58. *Проект резолюции A/C.2/70/L.16 снимается.*

**Пункт 25 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (продолжение)**

**b) Сотрудничество Юг–Юг в целях развития (продолжение) (A/C.2/70/L.33 и A/C.2/70/L.54)**

*Проект резолюции о сотрудничестве Юг–Юг (A/C.2/70/L.33 и A/C.2/70/L.54)*

59. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.54, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Карильо Гомесом (Парагвай) на основе неофициальных консультаций по проекту резо-

люции A/C.2/70/L.33. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

60. *Проект резолюции A/C.2/70/L.54 принимается.*

61. **Г-жа Слоан** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что надежная охрана и обеспечение соблюдения прав интеллектуальной собственности представляют собой важнейшие стимулы для инноваций, которые позволяют решить текущие и будущие задачи в области здравоохранения, охраны окружающей среды и развития. В связи с этим, как понимает правительство страны оратора, ссылки на передачу технологий или доступ к ним относятся к добровольной передаче технологий на взаимосогласованных условиях, а ссылки на доступ к информации и/или знаниям касаются информации или знаний, которые предоставляются с согласия законного держателя прав интеллектуальной собственности.

62. *Проект резолюции A/C.2/70/L.33 снимается.*

**Пункт 26 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (продолжение)** (A/C.2/70/L.34 и A/C.2/70/L.49)

*Проект резолюции о сельскохозяйственном развитии, продовольственной безопасности и питании (A/C.2/70/L.34 и A/C.2/70/L.49)*

63. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.49, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Чандрой (Индонезия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.34. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

64. **Г-жа дель Кастильо** (Доминиканская Республика), организатор, говорит, что в двадцать шестом пункте преамбулы слова «должна оставаться» следует заменить на слово «остается», а в пункте 9 следует вставить слова «выгоды от» после слов «отмечает, что».

65. *Проект резолюции A/C.2/70/L.49 с внесенными устно поправками принимается.*

66. **Г-н Сингер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, и подтверждает неизменную приверженность своей страны достижению более широкой цели обеспечения во всем

мире безопасности в области продовольствия и питания. Оратор отмечает, что правительство его страны не согласно ни с одним из толкований проекта резолюции A/C.2/70/L.49 или соответствующих документов, которое предполагает, что государства имеют конкретные экстерриториальные обязательства, возникающие из права на питание. Хотя страна оратора стремится к созданию мира, в котором каждый имеет доступ к достаточному питанию, он повторяет, что его страна не является участником Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и ее присоединение к консенсусу не означает, что она признает любое изменение в нынешних нормах международного договорного или обычного права, которые касаются прав, связанных с питанием. Поскольку страна оратора не рассматривает право на питание как обязательство, обеспечиваемое правовыми санкциями, она толкует ссылки на право на питание в отношении государств – участников Пакта в свете пункта 1 его статьи 2 и ссылки на обязательства государств-членов в отношении права на питание как применимые только в той мере, в какой эти государства приняли на себя такие обязательства. Кроме того, любые подтверждения предыдущих документов, позиций или прав в проекте резолюции применяются только к тем государствам, которые признали их первоначально.

67. *Проект резолюции A/C.2/70/L.34 снимается.*

68. **Председатель** предлагает Комитету принять к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об основных решениях и стратегических рекомендациях Комитета по всемирной продовольственной безопасности, который содержится в документах A/70/92-E/2015/82 и A/70/92/Corr.1-E/2015/82/Corr.1.

69. *Решение принимается.*

**Пункт 27 повестки дня: На пути к глобальному партнерству (продолжение)** (A/C.2/70/L.24/Rev.1)

*Проект резолюции, озаглавленной «На пути к глобальному партнерству: принципиальный подход к укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами» (A/C.2/70/L.24/Rev.1)*

70. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.24/

Rev.1, представленному Люксембургом от имени авторов, перечисленных в этом документе. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

71. **Г-жа фон Штайгер Вебер** (Швейцария), организатор, говорит, что в пункте 15 слова «просит форум партнеров Экономического и Социального Совета провести на его нынешней сессии обсуждение» следует заменить словами «просит Экономический и Социальный Совет провести во время его форума партнеров, который состоится в 2016 году, обсуждение». Форум партнеров является неофициальным совещанием Совета, и поэтому просьба должны быть обращена к последнему, а не к первому. Оратор объявляет, что Австралия, Босния и Герцеговина, Канада, Лихтенштейн, Мексика, Сан-Марино, Туркменистан и Япония присоединились в авторам проекта резолюции.

72. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) отмечает, что Черногория и бывшая югославская Республика Македония также присоединились к авторам проекта резолюции.

73. *Проект резолюции A/C.2/70/L.24/Rev.1 с внесенными устно поправками принимается.*

**Пункт 120 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (продолжение)**  
(A/C.2/70/L.51)

*Проект решения, озаглавленного «Активизация работы Генеральной Ассамблеи» (A/C.2/70/L.51)*

74. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту решения A/C.2/70/L.51, представленному им в качестве Председателя Комитета. Проект решения не имеет последствий для бюджета по программам.

75. *Проект решения A/C.2/70/L.51 принимается.*

*Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.*